

Au sujet de *Canada — Regard sur le monde*

Canada — Regard sur le monde donne un aperçu des questions de politique étrangère dans une perspective canadienne et traite des initiatives et contributions du gouvernement du Canada dans le domaine des affaires internationales. *Canada — Regard sur le monde* est un magazine trimestriel publié en français et en anglais par Affaires étrangères Canada.

Les opinions exprimées par les collaborateurs nommés dans la présente publication ne sont pas nécessairement celles du gouvernement du Canada.

Mary Gooderham
Directrice de la rédaction

Pour nous joindre :

Canada — Regard sur le monde
Affaires étrangères Canada
125, promenade Sussex, BCS C-2
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Télécopieur : (613) 992-5791
Courriel : canada-magazine@international.gc.ca

Message aux abonnés :

Aidez-nous à tenir nos dossiers à jour. Si vous déménagez, recevez plus d'un exemplaire de *Canada — Regard sur le monde* ou souhaitez annuler votre abonnement, faites les corrections voulues en lettres moulées sur votre étiquette d'adresse (couverture arrière) et retournez-la-nous par la poste ou par télécopieur. N'oubliez pas d'indiquer votre numéro d'abonné à huit chiffres.

Abonnement en ligne :

Le magazine *Canada — Regard sur le monde* est publié à www.international.gc.ca/canada-magazine, où il est aussi possible de s'abonner en direct pour le recevoir par courriel.

Abonnement par la poste :

Pour recevoir gratuitement des exemplaires de ce magazine ou d'autres publications d'AEC par la poste, adressez-vous au :
Service de renseignements (SXC1)
Affaires étrangères Canada
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Téléphone : 1 800 267-8376 (sans frais)
ou (613) 944-4000
Télécopieur : (613) 996-9709
Courriel : enqserv@international.gc.ca

Notre couverture

En 2001, Christian Marroquin, alors âgé de deux ans, posait avec les drapeaux canadien et péruvien dans le jardin de son domicile, à Pajonal Bajo, une localité du Sud du Pérou, détruite par un tremblement de terre en 1996. L'Entraide universitaire mondiale du Canada, avec le concours de l'Agence canadienne de développement international, a apporté son soutien à la reconstruction de cette localité, notamment en rétablissant l'approvisionnement en eau potable.

photo : Greg Kinch/ACDI-CIDA

Page courante

Un musicien joue de la flûte traditionnelle au carnaval d'Oruro, en Bolivie, village minier de la région de l'Altiplano.

photo : PC (Marco Simoni)

ISSN 1491-4573

Postes Canada, convention n° 40064047

DANS CE NUMÉRO



Point de vue : Un monde meilleur.....	3
Article vedette : Regard sur les Amériques	5
Le Canada et l'OEA	8
Culture : Ces mondes qui nous habitent	10
Chanter l'espoir	11
Diplomatie : Sensibilité latine, crédibilité canadienne	12
Liens familiaux.....	13
Dépêches : Paradis perdu.....	14
Sciences et technologie : Connexion pour tous.....	15
Commerce et investissement : Perspectives de croissance.....	16
Jeunesse : Apprendre avec Maple Bear	17
Trouver un terrain d'entente.....	18
En bref : La DART apporte un soulagement au Pakistan.....	19
Sur des assises solides.....	19
Chroniques cubaines	20